

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 500

Chương trình giáo dục và nghiên cứu khoa học của nước ta hiện nay đang phát triển mạnh mẽ, cần có tài liệu tham khảo để nâng cao trình độ kiến thức của nhân dân. Vì vậy, chúng tôi đã biên soạn và xuất bản cuốn sách này. Sách được biên soạn bởi các chuyên gia hàng đầu trong lĩnh vực này. Giá bán lẻ mỗi cuốn là 500 đồng.

HÀNG BẢO-KHÉ

La Providence et
L'Industrielle du Nord
ONG BOY-LANDRY
Lâm Đa - 17, Place du Théâtre, 17 -- SAIGON

Hàng Bảo-khế này chuyên lo bảo-khế cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-Định mà chịu bảo-khế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hay hại việc gì, thì hàng sẽ bồi-hương g một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

Hai bệnh tiêu

TIÊM BỒI SẦU ĐỤC KHOẾT TRONG CÂY LƯA VÀ TIÊM BỒI SẦU

Ở Nam-kỳ tiếng «Tiêm» hoặc «Tim» dùng chỉ những bệnh xảy ra cho cây lúa đang thời kỳ sinh sản là biểu hiện của sự mất sức hồi hồi của cây lúa.

Mùa vừa rồi, những tình Nam-kỳ bị thất-kém đi hết một số lúa rất to-tác, bởi tại hai chủng bệnh «Tiêm» này: một phần bởi tại hai loại sâu đục khoét trong thân cây lúa: Schoenobius bipunctiflor và Chilo Supressalis gọi chung là sâu sách; một phần bởi tại một bệnh thất-kém, có biểu hiện trong thời kỳ đầu của lúa trong thời kỳ lúa, thường gọi là lùn lúa.

Bệnh tim bởi sâu đục khoét hay bởi sâu sách. Tiêm bởi sâu đục khoét hay bởi sâu sách, do nơi một thứ sâu thuộc về loại Lepidoptère, chiếm ngày trung tâm của cây lúa: ấy là con Schoenobius bipunctiflor (Sâu sách con hai chấm) và con Chilo Supressalis (sâu sách màu sọc) người ta cũng có thể kể thêm một con sâu ống (Sesamia) thuộc về loại Noctuelle.

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-113, đường Catinat - Saigon

Pharmacie de France

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hơn hết trong cõi Đông-pháp. Các loại thuốc bán hàng hóa các loại thuốc được đưa vào ứng dụng trong các đại dược phẩm.

Hàng dược phẩm các loại hàng hóa các loại thuốc được đưa vào ứng dụng trong các đại dược phẩm.

Liên sau khi nói ra, những con sâu ấy lại lặn xuống rồi bò nơi vữa sách-sách, phân sách ra lại xuống theo là cho đến dưới cùng của cây lúa mà vào giữa những lá lúa một nơi uốn tròn lại như một nhũ chỉ trắng bao trùm lại.

Nhờ vậy mà mỗi ruộng, người ta có thể biết được rằng đám lúa mới bị sách hay bù-lách ăn. (Con bù-lách chỉ xếp sách phân giữa của lá lúa lại thôi, ở vậy được một ít lâu, con sâu của con Schoenobius lại từ giờ cho ấy đi tìm que bụi lúa khác, nó chẳng chun vào tận dưới gốc mà lại lặn nơi lên trên 1 chút để làm cái bao xiăng ra bên ngoài bụi lúa.

Rồi lại bắt đầu khoét sâu vào trung tâm bông lúa đi ở và lặn xuống gốc lúa rồi cắn đứt những đợt non vữa mọc và rút lại cây lúa phải bị kết cuộc bằng sự nếu sự phá hại ấy ở vào thời kỳ lúa ươm trở thì bột bị mất chất bổ sẽ không ngậm sữa được, giá lúa bị khô mà người làm ruộng kêu là bị lách.

Sau thời kỳ còi lóp, con sâu sách chọn tấn dưới gốc của cây lúa mà bên trong bị mọc chừa đi những hạt và phần của con sâu. Bề dài của con sâu ấy từ 15 đến 20 ly, màu trắng, có dây thiết tươi, những người dốt thuốc thiết rỏ.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP
KỶ THỨ NHỨT 1939
800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHỨT	SÊ-RI THỨ HAI
Từ số 000.000 đến 199.999 4.708 vé	Từ số 200.000 đến 399.999 4.708 vé
Xổ lại Hàng/1 ngày 4 Fevrier 1939	Xổ lại Hàng/1 ngày 4 Mars 1939
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 -- 1.000	8 -- 1.000
16 -- 500	16 -- 500
80 -- 100	80 -- 100
200 -- 50	200 -- 50
400 -- 25	400 -- 25
4.000 -- 10	4.000 -- 10

SÊ-RI THỨ BA	SÊ-RI THỨ TƯ
Từ số 400.000 đến 599.999 4.708 vé	Từ số 600.000 đến 799.999 4.708 vé
Xổ lại Hàng/1 ngày 1er Avril 1939	Xổ lại Hàng/1 ngày 6 Mai 1939
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 -- 1.000	8 -- 1.000
16 -- 500	16 -- 500
80 -- 100	80 -- 100
200 -- 50	200 -- 50
400 -- 25	400 -- 25
4.000 -- 10	4.000 -- 10

BÓN SỐ LỚN	1 vé trúng 60.000 \$
chúng cho bốn sê-ri	1 -- 30.000
Xổ tại HÀNG/1 ngày 5 Mai 1939	2 -- 6.000

Đến 22/10 giờ 30 phút của những vé chỉ số và trúng là độc đắc một con số, các con số khác đều phải và nguyên và đúng như thế. Thị dụ số 278 600 trúng 100.000, những số 370.596, 205.566, 278.598 và các... đã được là số 4.582.

Những vé hoặc trúng hay không trúng cũng không bị ký số của bản báo đều được đưa vào cuộc xổ chung lấy 4 số lớn và 16 số bé.

AI MUỐN ĐÓN THƯỚC TÀI MỸ, TÀI TANG NHẬT?
AI MUỐN CÓ NGƯỜI BẢO-CHỨ THIỆT KỶ CANG,
CÁC THƯỚC THUỐC CỦA CÁC QUAN ĐỐC-LO?

VẬY XIN QUI VỀ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS, 219--CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HẠNH nhất hạng Ba chế-sử, tiếp-rượu; qui vị một cách mau-ấn và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Tả sơ hình dạng của con Schoenobius và con Chilo

Schoenobius bipunctiflor hay là Pyralis à deux points. Sâu sách màu vàng có hai chấm là một con bướm nhỏ, bề dài được từ 24 đến 30 ly, tùy theo giống con đực bao giờ hình thể cũng nhỏ hơn con cái. Hai cánh lớp trên của con cái vàng màu sọc, có một chấm đen thất rỏ ở trên mỗi cánh, lối một phần ba về mé sau. Trần mình của con đực, màu cánh dãn hơi sẫm, chấm đ n này một đôi khi rỏ rỏ, có kèm theo nhiều đường chấm chấm màu trắng, giống theo ngoài mé cánh và một đường nửa rộng hơn chạy từ ngoài chót cánh thẳng đến cái chấm ở một phần ba về mé sau.

Lớp cánh dưới của con đực và con cái thì màu

TỈNH THOUDAUMOT
Cuộc xổ số do hội Ngân-sản như trường

Đặc-đặc dưới quyền chủ-tọa danh dự của quý khách chủ tịch Thoudaumont

Hội Ngân-sản Nhà-Trường được phép cấp quan 1000-đồng Namkỳ mỗi một cuộc xổ số rút lựa để giúp cho tài chính của hội.

Ban tổ-chức đợm lấy ý kiến của tất cả những nhà tư-tiền, mua cho thật nhiều vé số, trước lần nghỉ-giúp cho sự nghiệp, cũng còn trung, mạnh mẽ tinh, sau có thể trúng số độc-đắc một ngàn đồng bạc.

Về số đã mua khắp nơi tại toà-bộ Thoudaumont, kho-pag, trường-thảo, các công, các công, các địa phương, các nhà tư-tiền, các trường học cũng các nhà buôn lớn tại địa.

Giá mỗi số chỉ bán có \$0,20

CLINIQUE MÉDICALE
Cốc đường Meyer và Albert 1 tại Duxo Saigon
Téléphone: N. 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Se applique en dernière à l'hôpital St-Louis Paris à l'analyse pathologique et à l'étude de la Dérivation créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antituberculeuse.

Cả phòng nội-bệnh và phòng ngoại-bệnh mà mở ở Nam-kỳ. Có nơi để thể máu, đấm, nước tiểu, nước đờ, xét vi-trùng bằng kính hiển vi và cả chế rỗng để xét nghiệm chẩn đoán và chữa bệnh bằng quang trị (radiation aux rayons X).

Tại các bệnh nội-bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đờ-bà, bệnh đau đầu xương, bệnh ho-hấp-khẩn-nhân.

DOCTEUR

VÔ-DUY-THẠCH

50, Boulevard Bopard - Saigon 50
Téléphone: 20.974

Chuyên trị các chứng bệnh nhất là tả bại và những bệnh sau khi sanh sống.

Thưa rước đi xa giá nào cũng được.

NGHỀ LỒ TRƯNG

1.000.000 vé	1.000.000
100.000 vé	100.000
10.000 vé	10.000
1.000 vé	1.000
100 vé	100
10 vé	10
1 vé	1

Ngày xổ tại nhà việc Phú-Cường
nhất định không dời đi
1er Juillet 1939

CÓN NỮA

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRẦN-V-ĐỒ
Téléphone: 20.915

Mb. Đỗ Đ, Bệnh đần bà, con nít, Bình phong tinh vân và Hội hiệp (Rayons X) - Chạy điện (Diathermie)

Phòng rộng rãi cho bệnh
Người để nằm riêng mỗi người một phòng

NHÀ MỒ TỬ TÂN
Sáng 8 giờ 45 giờ
Chưa 8 giờ 5 giờ

PHARMACIE PRINCIPALE
SOURET
M. HEUMANN
SAIGON
TU-NAM
1865
THU THUỐC
HIỆU HẠY

BAU ĐƠN LAM CH!
nếu không sợ
nguy hiểm gì mà
tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE
USINES DU RHONE

những thuốc dễ bệnh
NHŨC ĐẦU
ĐAU ỐC
ĐAU RĂNG
ĐAU BỤNG ĐỤC

lạ còn làm cho thân thể khỏe mạnh ra
Đôi thuốc

ASPIRINE
USINES DU RHONE

thì mới có được thuốc trong sạch, không hại bụng
đục, da gầy và trái tim

— Tự tôi ăn yến mạch
— Tôi hay cho tăng VITA-MINE B.

— Tự tôi thường hay đau
mắt thì làm. Mọi việc
không ra gì cũng do
lâm cho sự
gặp rồi.

— Tôi cho bạn nó nên dùng
QUAKER OATS mỗi ngày
Chứ VITAMINE B. làm cho người
đàn ông khỏe
đàn ông khỏe

Thần thể của chúng ta phải cần dùng VITAMINE B. mỗi
ngày, chúng ta cần để dành, bởi vì chúng ta sống thì cần
năng lượng, cần sức khỏe, cần tinh thần, cần sự
tươi sáng, cần sự sống. QUAKER OATS có chứa chất B. VITA-
MINE B. bởi thế nó là vật cần thiết cho mọi người

QUAKER OATS
Give you the Vitality to keep you fit

ĐIỀU LỆ
(Tiếp theo)
Kiểm-soát

Điều thứ 22.— Hội luôn luôn phải dưới quyền kiểm soát của Đông-pháp Nông-phố-Tương-Vũ Ngân-hàng. Lập ra một ban kiểm-sát do quan Chủ-tỉnh làm chủ tịch với ban kiểm-sát viên là người không có chức trong ban cai-quản để xem xét việc làm của hội. Mỗi năm phải tuyên cứ tại các viên kiểm-sát 1. Một người thì do Quan chánh chủ-tỉnh một người do Sở Lúa Gạo Đông-pháp, một người do đại hội bầu cử. Các viên kiểm-sát lúc nào và như thế nào thì người có quyền xin đình hay từ chối hẳn một việc làm bằng cách thức. Các viên kiểm-sát được quyền quyết, trong khi hội sự, ban kiểm sát được phép nhóm đại hội.

Điều thứ 23.— Các phiên nhóm đại hội quyền chủ-tịch danh dự của ban cai-quản làm đầu để giữ trật-tự cho phiên nhóm và có coi các lời dâng cho ra khỏi vòng bàn nghị chủ nghị

Điều thứ 24.— Viên đồng lý làm từ hẳn cho phiên nhóm. Hai viên khuy và xét thẩm sẽ chọn trong những hội viên do ban cai quản bầu cử.

Điều thứ 25.— Đại hội thường phiên là toàn ý chung của hội viên. các điều quyết định đều ứng dụng cho cả thảy, cho đến những hội viên vắng mặt, nghiệp ý hay là lưỡng nan.

Những hội viên nào đã đóng góp các môn tiền cho hội mới được nhóm đại-hội.

Mọi hội viên được quyền là thẩm cho mỗi phần của mình nhưng không được trên số năm là thẩm.

Thờ mời nhóm đại hội phải cho mọi người hội viên biết trước trong một tháng trước ngày nhóm và

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927
Hội quản: 117, Boulevard Charner, Saigon
R. C. Saigon n° 84

Dãy thép: **CREDITANA-SAIGON**
Dãy thép nói: **SAIGON — 21.820**

Công-ty nhận tiền TIẾP-KIỆM của bất, tiền gửi sinh lợi 3 ly rưỡi mỗi năm mỗi tháng tính một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp và Quốc-trái Đông-P.áp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu bảo chứng.

Công ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lời những và quốc-trái và nhận số sổ những phiếu nào có dự cước sẽ số hàng tháng hay là hàng năm.

Bên-hội có mua bán Pháp-bộ Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số tiền, để cho bạn hàng mượn dùng. Xin qui vị hãy đến hội-quản hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn Pháp Tiết-kiệm 5.

(Vả công chuyện khác, xin hỏi thăm bản HỒ)

Tên chỉ của bản hội: **ẢM VANG CHO XỬ MÌNH**

BAN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN	BAN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch: HUYỀN-DINH-KHIEM (suy nghĩ đã từ lúc)	Chủ tịch: M. TRƯƠNG-TÂN-VI
Phó chủ tịch: M. TRẦN-TRINH-TRACH (được bầu cử trước theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN
Hội viên: DR BAILLE de LANGBIANDIERE	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI
• M. DEUS LE PHAT-AN	• M. ĐANG-VĂN-DÂN
• M. LUY-VĂN-LANG	• M. Alexis THAI V. LAM
• DR NGUYỄN-VĂN-TRINH	
• DR TRẦN-NHƯ-LÂN	
• M. TRINH-DINH-THAO	
• NGUYỄN-THANH-LIEM	Tổng lý: M. Paul LÊ-VĂN-GÔNG

Arrêter la Toux
n'est pas suffisant
il faut en guérir
la cause!

Seul le SIROP FAMEL, médication complète et inoffensive, calme la toux, désinfecte, détartré, décongestionne les muqueuses et les bronches.

Adopté par les Hôpitaux et les Cliniques.

CONSULTE VOTRE MÉDECIN

FAMEL

MỜI LẠI
Dià BÉKA
lại-lừ
Vọng có nhịp 16

J. Keller. Importation
72 rue Mac-Mahon

CHƯƠNG THỨ BA
Xứ Gaulle dưới tay dân Frances

HỘI THỨ NĂM
Đàn mang-diễn-xâm-lấn xứ Gaulle (Tiếp theo)

— Khi gặp Attila thì ngài hỏi rằng: « Người là ai? — Attila đáp lại rằng: ta là ai nạn của đức chúa trời sai. — Đức cha Saint Loup mới nói: « Nếu ngài là ai nạn của đức chúa trời sai thì hãy làm những điều nào chúa cho phép ».

(Vả câu này nói thành Troyes là có đạo thiên chúa, thì là thành của chúa. — Attila xưng là thiên-lai

TIÊU-THUYẾT N° 8 大法畧史
DAI PHÁP LƯỢC SỬ
Từ đời sơ nguyên (Nước Gaulle tự chủ), đến tàn giặc Âu-châu (1914-1918)

— Câu xin cho nước Pháp tự lập được quá điếu-thu thoát vòng nô lệ —
đi phát que la France saut. Grande afin que la terre soit affranchie Victor HUGO

BÀI THỨ SAU

Đàn « Huns » cướp phá thành trì — Đàn « Frances » — Wisigoths — Burgondes — và — Romanes — dân « Attila » — và tháng —

Từ khi mới đợy binh qua xứ « Gaulle » cho đến lúc rút binh đi thì thành « Attila » làm cho cả dân sự sầu não, sợ sệt, khổ cực và đỏ máu con người khắp nơi.

Đến năm 453 thì « Attila » chết.

Bài 6m lại

« Attila » phá nát xứ « Gaulle » từ ra thành « Lutèce » thành « Reims », thành « Langre », thành « Bonacon » đều bị hư sụp hết. Dân « Wisigoths », dân « Frances » hiệp với chúa tướng « Romain » là « Aetius » đánh « Attila » bại tẩu tại « Châlons-sur-Marne », buộc chúng nó phải trở qua sông « Rhin », — « Attila » chết năm 453.

(câu nữa)

Đàn « Huns » cướp phá thành trì — Đàn « Frances » — Wisigoths — Burgondes — và — Romanes — dân « Attila » — và tháng —

Thánh Reims ở trong tỉnh « Marne » thành Langre trong tỉnh « Haute Marne », thành « Bes non » trong tỉnh « Doubs » và nhiều thành khác nữa đều bị « Attila » phá tiêu diệt hết. Dân sự trong thành « Lutèce » (nay là kinh đô Paris) đều sửa soạn mà đi trốn. song nhà « Saint Genevieve » vô vẻ, an ủi bảo chúng dân ở lại mà lo bề cứu chữa con bà thì cứu người Đức



N: 72

Nhi-Thiên-Dương

Thần hiệu Phát-lãnh-huyền

Nhà thuốc Nhi-thiên-dương có chế ra một thứ thuốc gọi là Thần-hiệu Phát-lãnh-huyền... Nhà thuốc Nhi-thiên-dương có chế ra một thứ thuốc gọi là Thần-hiệu Phát-lãnh-huyền... Nhà thuốc Nhi-thiên-dương có chế ra một thứ thuốc gọi là Thần-hiệu Phát-lãnh-huyền...

Các gói thơ chấp nhả thuốc:

NHI-THIÊN-DƯƠNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. - Chợt quên hay nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thuốc nào đều có gói thơ một cái toa, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dược Nhi-Thiên-Dương

Khắp trong thiên hạ đều dùng thuốc Nhi-Thiên-Dương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người nguy kịch, không có thụt dấp thuốc sanh kịp, ấy là một thứ dược phẩm trị bá chứng, công hiệu như thần.

MANUFACTURE REGIONNAISE DE CARRAGES ET LIQUIDES Société d'Exploitation des Etablissements BRONZE-INDUSTRIN

Advertisement for Bronze-Industrie featuring a logo with the letter 'E' and text describing their products and location at 51 Canal - Saigon.

Advertisement for Dr. TA-VAN-DU, a French doctor with diplomas in urology and venereology, located at 276, Rue de Mars - CHOLON.

Advertisement for a French-Vietnamese exam (Thi sơ-học Pháp-Việt) with details on dates, subjects, and the director M. PHAN-BÁ-LÂN.

Advertisement for Dr. NG. TÂN-ĐỒM, a specialist in venereal diseases, located at 93 Rue Mac Mahon - Saigon.

Độc báo mà không độc từ « Nông-công Thương » là người chưa từng đọc báo

Table for 'Nam-kỳ Thông-độc' (TINH SỚC TRANG) listing names, addresses, and other details of individuals.

Advertisement for 'VIỆC TRANH CÁN VÀ KẾU NẠI' (Job Dispute and Appeal) for the period of June 11-13, 1929.

Table for 'Nam-kỳ Thông-độc' (TINH HẠCH GIẢ) listing names, addresses, and other details of individuals.

Advertisement for 'VIỆC TRANH CÁN VÀ KẾU NẠI' (Job Dispute and Appeal) for the period of February 11-13, 1929.

Advertisement for 'COLLYRE VERT' eye medicine, listing ingredients and benefits.

Advertisement for 'Chó ham thú' (Animal bite) treatment, featuring an image of a dog.

Advertisement for 'Nouvelle formule médicale' eye medicine, specifically 'GOUTTES POUR LES YEUX OPHTYRE'.

Advertisement for 'MƯƠI ĐÀN' (Ten Teams) election results, listing names and scores.

Advertisement for 'Mười đàn' (Ten Teams) election results, listing names and scores.

Advertisement for 'Mười đàn' (Ten Teams) election results, listing names and scores.

Một số Thiên-vân-Đài ở nước Tàu có đã ngàn năm mới phát kiến gán đày

(Người nước ngoài biết trước người Tàu)

Trung-quốc là một nước văn minh thì có ở phương đông, lại là dân tộc có tinh thần yêu nước. Vậy mà trong nước có làm ở tiểu quốc bần hàn mà không biết đến, khi phát hiện thì người Âu-mỹ đã biết trước một là họ Tàu thuộc họ Thiên-vân-Đài trước đây này là một.

Người Trung-quốc về môn phát hiện rất sớm, về môn thiên-vân đời Đường. Tống trước đây ngàn năm đã cách lịch ngày nay mới bắt đầu phát hiện. Ở huyện Đãng-phong, tỉnh Hà-nam, trên núi Trưng-sơn, đời Tống có xây một tòa nhà thiên-vân dài 3 trượng mới trời, chuẩn định rồi khác và ban đêm rất rực rỡ bao bọc và Đãng-phong là thiên văn ở, sự này không mấy ai biết. Tháng 10 năm Dân-quốc 25 (1936), tức Tống-vân 25, thuộc địa thiên-vân ở Lạc Dương, nhân dân ở địa phương, tiền được lên người, mới phát kiến đến tiểu thiên-vân đời Tống, mới đến về Trưng-sơn nghiên cứu viên tự nhiên của ban nghiên cứu lịch sử phái người sang khảo sát và nghiên cứu.

Trung-quốc phát hiện Đãng-phong tác nhân đầu tiên nghiên cứu tra khám xong có làm bản báo cáo, trình và thanh-phố, rõ có các thiên-vân mới biết trước Tàu có một thiên-vân-đài rất xưa.

Cùng vào năm 1934, Tưởng đại tướng thứ 10, thì khoảng tháng 2 có thiên văn

người Mỹ La-phớt (tên đầy đủ) sang du lịch nước Tàu, đã gặp người hướng đạo (người Tàu) rằng: "ở tỉnh Henan này có một số thiên-vân-đài ở đâu?"

Người hướng đạo trả lời không biết. Sau nhà thiên-vân Mỹ lại hỏi thiên-vân của Cao-binh-tử, Cao công trả lời không rõ ở nơi nào (1).

Một nhà thiên văn Tàu mà không biết một chút lịch rất quan trọng về môn thiên văn, còn nói thiên-vân ngoài quốc tế thì mới là thiên-vân ở một đất nước (2).

Một gia đình Giu-tô có phát kiến một thiên-vân-đài xưa cũng được biết ở Đông-châu-Công-sông lập ra.

Cao như ở đất ở Mỹ chỉ nói thiên-vân ở Mỹ, thế phân thì trời thì địa phương ở huyện Đãng-phong, một phát kiến về thiên-vân ở đất thiên-vân rất cũ và văn minh rất cũ, có thể sánh ngang có lịch trình nước ngoài, một phát kiến về thiên-vân ở một đất nước không chúng rõ rệt.

Nước Tàu còn biết, đến như một thiên văn, thì bao nhiêu thiên văn nay chỉ nhờ người Pháp phát hiện và đưa vào nước Mỹ, nên người Pháp mới có thể sánh ngang với người Trung-quốc, là người tiên đi.

Công vào năm 1934, Tưởng đại tướng thứ 10, thì khoảng tháng 2 có thiên văn

TRÁ

của VĂN-HẠC

Đông-pháp là một xứ nghèo...
Phải thế lấy người mới...
Đông-pháp là một xứ nghèo...
Phải thế lấy người mới...
Đông-pháp là một xứ nghèo...
Phải thế lấy người mới...

Du lịch - Du lịch

Bi cho biết đã biết đây...
Đi cho khỏi thua sức người...
Đi cho khỏi thua sức người...
Đi cho khỏi thua sức người...

Thị-trường

Giá lúa...
Ngày 4/10/1939 theo giá của...
Ngày 4/10/1939 theo giá của...
Ngày 4/10/1939 theo giá của...

TIN VĂN

Một ban đồng nghiệp pháp-văn

Một ban đồng nghiệp pháp-văn...
đây là lý do một đến rất...
đây là lý do một đến rất...
đây là lý do một đến rất...

Tên gọi thi Brevet de l'enseignement secondaire

Tên gọi thi Brevet de l'enseignement...
secondaire français...
secondaire français...
secondaire français...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Chung tôi mới tiếp được từ

Chung tôi mới tiếp được từ...
của bạn...
của bạn...
của bạn...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Mỗi số bản o. lo. báo ở M. ở

Mỗi số bản o. lo. báo ở M. ở...
đang làm-văn-Guang-chu...
đang làm-văn-Guang-chu...
đang làm-văn-Guang-chu...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Cuộc thi tuyển thông-ngôn-thơ-ký Sở Tuấn-cảnh

Đúng 7 giờ 30 sáng ngày...
Thứ 7 7/10/1939, tại...
Thứ 7 7/10/1939, tại...
Thứ 7 7/10/1939, tại...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

TRÁ

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Du lịch - Du lịch

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Thị-trường

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Một ban đồng nghiệp pháp-văn

Một ban đồng nghiệp pháp-văn...
đây là lý do một đến rất...
đây là lý do một đến rất...
đây là lý do một đến rất...

Tên gọi thi Brevet de l'enseignement

Tên gọi thi Brevet de l'enseignement...
secondaire français...
secondaire français...
secondaire français...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Chung tôi mới tiếp được từ

Chung tôi mới tiếp được từ...
của bạn...
của bạn...
của bạn...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Mỗi số bản o. lo. báo ở M. ở

Mỗi số bản o. lo. báo ở M. ở...
đang làm-văn-Guang-chu...
đang làm-văn-Guang-chu...
đang làm-văn-Guang-chu...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...

Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...
Điền điền...